

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 14 février 2024 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;  
Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe.

**CE-20240214-473**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -  
PROTOCOLE D'ENTENTE - MINISTRE DES AFFAIRES  
MUNICIPALES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la ministre des Affaires municipales et la Ville de Laval dans le cadre de la démarche d'élaboration des priorités régionales de développement en lien avec l'exercice de révision de la Stratégie gouvernementale pour assurer l'occupation et la vitalité des territoires dans la région de Laval;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit protocole.

(SD-2024-493)

**CE-20240214-474**

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE -  
MAGDALA LOUIS ET AL.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Magdala Louis, Charles Albert Louis, Cathall Louis et Ralph Evans Louis, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 3 750 \$, une servitude temporaire d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 612 517 du cadastre du Québec, d'une superficie de 57,9 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;



d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1784501)  
(SD-2024-343)

---

**CE-20240214-475**

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - ANTONIO ROMANO ET AL.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de MM. Antonio Romano, Marcus Oliveiera Soeiro et Filomeno Soeiro ainsi que Mme Kimberly Soeiro, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 7 950 \$, une servitude temporaire d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 4 983 810 du cadastre du Québec, d'une superficie de 102,4 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1784501)  
(SD-2024-343)

---

**CE-20240214-476**

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - GERDA CARASCO ET CARL HENRY DAVID THONDRO

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Gerda Carasco et Carl Henry David Thondro, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 3 300 \$, une servitude temporaire d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 1 612 883 du cadastre du Québec, d'une superficie de 52,6 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386



de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1784501)  
(SD-2024-343)

---

**CE-20240214-477**

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - MICHAEL MATHIEU ET KATIOUCHKA BEAULIEU

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Michael Mathieu et Mme Katiouchka Beaulieu, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 6 750 \$, une servitude temporaire d'une durée de 18 mois, sur une partie des lots 4 452 813, 4 452 814 et 4 452 815 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 79,2 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1784501)  
(SD-2024-343)

---

**CE-20240214-478**

ACTE DE SERVITUDE EN FAVEUR DE LA VILLE - MARCO FILIPE CARVALHO ET ANA MARIA CAAMANO

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Marco Filipe Carvalho et Mme Ana Maria Caamano, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de consentir à la Ville pour la somme de 1 950 \$, une servitude temporaire d'une durée de 18 mois, sur une partie du lot 5 031 300 du



cadastre du Québec, d'une superficie de 20 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 13 juin 2023 sous le numéro 7386 de ses minutes, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1784501)  
(SD-2024-343)

---

**CE-20240214-479**

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET  
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver une dépense de 23 700 \$, financée à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations, pour défrayer l'acquisition des servitudes temporaires sur une partie des lots 1 612 517, 1 612 883, 4 452 813, 4 452 814, 4 452 815, 4 983 810 et 5 031 300 du cadastre du Québec, nécessaire afin de permettre l'installation de services temporaires d'égout et d'aqueduc;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1784501)  
(SD-2024-343)

---

**CE-20240214-480**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel d'un concepteur UI/UX à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», au montant de 218 793 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777024)  
(SD-2023-5982)



---

**CE-20240214-481**

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS  
- CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 199 787 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à SIA Partenaires inc. dans le cadre du contrat OS-SP-30421 pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1777024)  
(SD-2023-5982)

---

**CE-20240214-482**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller analyse en transformation de processus, vision d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «26-10109 - Programme GIRC», au montant de 126 125,28 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777100)  
(SD-2023-5999)

---

**CE-20240214-483**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 115 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1777100)  
(SD-2023-5999)

---

**CE-20240214-484**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

---



**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel de transformation de processus d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», au montant de 100 838,13;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777104)  
(SD-2023-6001)

---

**CE-20240214-485**

**DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS  
- CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser des crédits au montant de 92 079 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à SIA Partenaires inc. dans le cadre du contrat OS-SP-30421 pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1777104)  
(SD-2023-6001)

---

**CE-20240214-486**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller en transformation de processus d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00002 - Requêtes internes», au montant de 172 265,15 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777990)  
(SD-2023-6156)

---

**CE-20240214-487**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---



**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller en transformation de processus d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00002 - Requêtes Internes», au montant de 172 265,15 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777994)  
(SD-2023-6157)

---

**CE-20240214-488**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller en transformation de processus d'affaires 1 à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00002 - Requêtes Internes», au montant de 172 265,15 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1777998)  
(SD-2023-6158)

---

**CE-20240214-489**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel de transformation de processus d'affaires 1 à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», au montant de 197 474,68 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778019)  
(SD-2023-6161)

---

**CE-20240214-490**

**DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS  
- CONTRAT OS-SP-30421**



---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser des crédits au montant de 180 321 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à SIA Partenaires inc. dans le cadre du contrat OS-SP-30421 pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1778019)  
(SD-2023-6161)

---

**CE-20240214-491**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel en transformation de processus d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», au montant de 197 474,68 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778027)  
(SD-2023-6163)

---

**CE-20240214-492**

**DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS  
- CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser des crédits au montant de 180 321 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à SIA Partenaires inc. dans le cadre du contrat OS-SP-30421 pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1778027)  
(SD-2023-6163)

---

**CE-20240214-493**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---





**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller analyse en transformation de processus, vision d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «26-10109 - Programme GIRC», au montant de 217 666,13 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778030)  
(SD-2023-6165)

---

**CE-20240214-494**

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 198 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1778030)  
(SD-2023-6165)

---

**CE-20240214-495**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller analyse en transformation de processus, vision d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «26-10109 - Programme GIRC», au montant de 211 326,92 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778032)  
(SD-2023-6166)

---

**CE-20240214-496**

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT OS-SP-30421**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 193 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.



(CT:1778032)  
(SD-2023-6166)

---

**CE-20240214-497**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller analyse en transformation de processus, vision d'affaires à SIA Partenaires inc. dans le cadre des services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «26-10109 - Programme GIRC», au montant de 181 057,86 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778034)  
(SD-2023-6167)

---

**CE-20240214-498**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 165 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1778034)  
(SD-2023-6167)

---

**CE-20240214-499**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un designer graphique, vision d'affaires à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «26-10109 - Programme GIRC», au montant de 187 536,07 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778036)  
(SD-2023-6168)

---



**CE-20240214-500**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 171 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1778036)  
(SD-2023-6168)

---

**CE-20240214-501**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller senior à SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», au montant de 217 666,13;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778072)  
(SD-2023-6180)

---

**CE-20240214-502**

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS  
- CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 198 759 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement d'un mandat professionnel à SIA Partenaires inc. dans le cadre du contrat OS-SP-30421 pour le projet «18-00001 - Gestion intégrée des relations avec les citoyens (Valorisation du CRM)», et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1778072)  
(SD-2023-6180)

---

**CE-20240214-503**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30421

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser un mandat professionnel d'un conseiller senior SIA Partenaires inc. pour les services professionnels d'accompagnement en transformation numérique des services aux citoyens pour le projet «18-00006 - Assistant numérique», au montant de 217 666,13 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30421.

(CT:1778075)  
(SD-2023-6181)

---

**CE-20240214-504**

**DÉSIGNATION - RESPONSABLE DES EMPLOYÉS - SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC**

---

ATTENDU QU'aux fins de la poursuite de contrevenants pour des constats d'infraction délivrés sur le territoire relevant de la juridiction de la Ville, il est nécessaire pour la Société de l'assurance automobile du Québec (la «SAAQ») de communiquer certains renseignements à la Ville de Laval;

ATTENDU QU'en vertu de certaines dispositions du Code de la sécurité routière (RLRQ, c. C-24.2), notamment les articles 112, 586, 587 et 587.1, et de certaines dispositions du Code de procédure pénale (RLRQ, c. C-25.1), notamment les articles 364 et 365, il est nécessaire pour la Ville de communiquer certains renseignements à la SAAQ;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 67 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, c. A-2.1), un organisme public peut communiquer un renseignement nominatif sans le consentement de la personne concernée si cette communication est nécessaire à l'application d'une loi au Québec;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 69 de cette loi, la communication des renseignements nominatifs doit être faite de manière à assurer le caractère confidentiel de ces renseignements;

ATTENDU QUE la Ville et la SAAQ ont signé, le 1er février 2005, une Entente administrative concernant la communication de renseignements (l'«Entente») dans laquelle étaient désignés des représentants du Service du greffe de la Ville pour assurer diverses fonctions dans le cadre de cette Entente;

ATTENDU QU'en vertu de l'Entente, la Ville doit désigner par résolution tout ajout aux représentants désignés aux fins des fonctions prévues à l'Entente;

ATTENDU QUE la division des poursuites du Service des affaires juridiques souhaite faire ajouter la personne occupant le poste de procureur en chef à titre de responsable des employés désignés de cette division aux fins de l'Entente;



EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de désigner le procureur en chef de la division des poursuites du Service des affaires juridiques, aux fins de la fonction de responsable des employés désignés pour la division des poursuites conformément à l'entente administrative concernant la communication de renseignements intervenue entre la Ville et la SAAQ, étant entendu que pour accéder aux renseignements communiqués par la SAAQ, il:

pourra déléguer cette fonction à une ou plusieurs autres personnes qu'il est chargé d'identifier au sein de la division des poursuites du Service des affaires juridiques;

est lui-même autorisé à accéder aux renseignements et, en conséquence, est autorisé à signer tous les formulaires requis pour s'octroyer l'accès à ces renseignements.

(SD-2024-636)

---

**CE-20240214-505**

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 31 janvier 2024 à 9 h.

(SD-2024-388)

---

**CE-20240214-506**

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 31 janvier 2024 à 9 h 22.

(SD-2024-388)

---

**CE-20240214-507**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORT  
ANNUEL 2023 - ACTIVITÉS DU TRÉSORIER

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du rapport annuel d'activités du trésorier portant sur l'autorisation et le financement des partis politiques municipaux et des candidats indépendants, le financement des campagnes à la direction des partis politiques et le



contrôle des dépenses électorales pour l'exercice 2023.

(SD-2024-291)

---

**CE-20240214-508**

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 8 janvier et du 7 février 2024 concernant des déboursés de 19 705 464,89 \$.

(SD-2024-617)

---

**CE-20240214-509**

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2009

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2009, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de connexions privées vers l'infonuagique pour la plateforme Azure (ExpressRoute), pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Telus Communications inc.  
157 975,65 \$.

(CT:1782717)  
(SD-2024-141)

---

**CE-20240214-510**

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2111

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2111, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de réfections structurales aux stations de pompage Saint-Théophile et Gabin-Nantel, pour une période de 14 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Cimota inc.  
159 815,25 \$.

(CT:1783622)  
(SD-2024-266)

---



**CE-20240214-511**

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-2111

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 160 527 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du contrat DOS-2111 relatif aux travaux de réfections structurales aux stations de pompage Saint-Théophile et Gabin-Nantel, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1783622)  
(SD-2024-266)

---

**CE-20240214-512**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2195

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la location, l'installation et le démontage de chapiteaux de type traditionnel et de structure;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-316)

---

**CE-20240214-513**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2169

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et l'installation de balançoires pour diverses aires de jeu;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-371)

---



**CE-20240214-514**

OCTROI - CONTRAT DOS-2236

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2236, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de location sans opérateur de camions de déneigement 2024, pour une période de 3 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Groupe Damga inc.  
146 018,25.

(CT:1784836)  
(SD-2024-401)

---

**CE-20240214-515**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1720

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition d'articles vestimentaires pour le Service de police et le Service de sécurité incendie;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-427)

---

**CE-20240214-516**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1673

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de reconstruction de conduites d'aqueducs, d'égouts, de trottoirs, de préliminaires de rues, de pavage et d'éclairage, lot 19, groupe 6;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.





(SD-2024-430)

---

**CE-20240214-517**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2203

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de nettoyage industriel des espaces garages de bâtiments municipaux;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-486)

---

**CE-20240214-518**

OCTROI - CONTRAT DOS-2212

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2212, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de silencieux pour carabines, pour une période de 3 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Facta Global inc.  
146 379,32 \$.

(CT:1785580)  
(SD-2024-508)

---

**CE-20240214-519**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12983-F - CONTRAT DOS-2212

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12983-F, un montant de 133 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1785580)  
(SD-2024-508)

---



**CE-20240214-520**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - LISTE DES CONTRATS -  
JANVIER 2024

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de janvier 2024, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement le 6 février 2024, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2024-540)

---

**CE-20240214-521**

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES  
SUPPLÉMENTAIRES DE FONCTIONNEMENT - DÉCEMBRE  
2023 ET JANVIER 2024

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes concernant les dépenses supplémentaires de fonctionnement approuvées par le directeur du Service de l'approvisionnement reliées aux contrats déjà autorisés et prévoyant des quantités variables, pour les mois de décembre 2023 et janvier 2024, préparé par ce service en date du 6 février 2024.

(SD-2024-542)

---

**CE-20240214-522**

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2218

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2218, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour des services professionnels pour l'effarouchement par drone des goélands à l'île du Moulin de Saint-François, pour une période de 3 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Falcon Environmental inc. (Environnement Faucon)  
82 494,56 \$.

(CT:1785983)  
(SD-2024-566)

---

**CE-20240214-523**

APPROBATION - CONVENTION DE SUBVENTION -  
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ  
DURABLE



---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver la convention de subvention à intervenir entre la ministre des Transports et de la Mobilité durable et la Ville de Laval pour l'utilisation d'une somme de 521 675 \$ provenant des excédents du fonds de la sécurité routière relatifs au projet pilote de coopération municipale;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite convention.

(SD-2024-416)

---

**CE-20240214-524**

**FACTURATION - VILLE DE MONTRÉAL - SALLE ET CHAMP DE TIR**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de facturer la Ville de Montréal pour l'utilisation de la salle et du champ de tir par le Service de police de Montréal, pour la période d'août à décembre 2023, au montant de 4 690,98 \$.

(SD-2024-507)

---

**CE-20240214-525**

**FACTURATION - VILLE DE MONTRÉAL - SALLE ET CHAMP DE TIR**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de facturer la Ville de Montréal pour l'utilisation de la salle et du champ de tir par le Service de police de Montréal (GTI), pour la période d'août à décembre 2023, au montant de 2 069,55 \$.

(SD-2024-514)

---

**CE-20240214-526**

**APPROBATION - CONVENTION DE MODIFICATION - ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES TECHNOLOGIES**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver la convention de modification à intervenir entre la Ville de Laval et l'Association Québécoise des Technologies afin de prolonger la durée de l'entente jusqu'au 31 mars 2025;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite convention.

(SD-2024-537)

---

**CE-20240214-527**

AIDE FINANCIÈRE - LAVAL INNOV

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une aide financière au montant de 10 000 \$ à Laval Innov pour la tenue de l'événement Forum IN!.

(CT:1786408)  
(SD-2024-633)

---

**CE-20240214-528**

APPROBATION - ENTENTE DE FINANCEMENT - MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de financement à intervenir entre la Ville de Laval et le ministre de la Sécurité publique concernant la mise en oeuvre d'activités de gestion des risques associés aux matières dangereuses;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2024-545)

---

**CE-20240214-529**

REMPLACEMENT CADASTRAL - DANICK DUFRESNE - PN-2023-0184

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 51 000 \$.

(SD-2024-377)

---

**CE-20240214-530**

RÉSOLUTION RESCINDÉE - DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA REFUSÉE - IMMEUBLES VILENA INC.



---

ATTENDU QUE, par sa résolution CE-20230913-3040, le comité exécutif refusait la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2023-0004 des Immeubles Vilena inc., propriétaire, à l'effet de permettre le lotissement et la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 8 étages sur les lots 1 642 078, 1 642 081, 1 642 086, 1 642 089, 1 642 091, 1 642 093 et 1 642 114 et une partie des lots 1 642 129, 1 642 130, 1 642 132 et 1 642 134 (lot projeté 6 551 557) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-223;

ATTENDU QU'il y a lieu de rescinder la résolution CE-20230913-3040 et de retourner le dossier au Comité consultatif d'urbanisme pour les fins de nouvelle analyse;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de rescinder la résolution CE-20230913-3040;

de retourner le dossier PI-2023-0004 au Comité consultatif d'urbanisme pour les fins de nouvelle analyse.

(SD-2024-418)

---

**CE-20240214-531**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-852

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à NUA Office inc. pour l'achat de mobilier de bureau pour le projet de «Réaménagement des espaces au 1200 Chomedey», dans le cadre du contrat DOS-852 pour l'acquisition, la livraison et l'installation de mobilier de bureau, au montant total de 210 320,59 \$.

(CT:1782217)

(SD-2024-89)

---

**CE-20240214-532**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - HONORAIRES  
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT DOS-  
1281

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre des services professionnels multidisciplinaires pour la préparation des études, plans et devis ainsi que les services durant les travaux



d'aménagement de la berge des Goélands, des honoraires supplémentaires à AECOM Consultants inc., requis pour défrayer le coût de la réalisation d'une étude hydraulique rendue dans le cadre du contrat DOS-1281 qui lui a été confié par la résolution CM-20230308-221, au montant de 33 216,28 \$.

(CT:1784410)  
(SD-2024-335)

---

**CE-20240214-533**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1281

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 30 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation des honoraires supplémentaires AECOM Consultants inc. par le conseil municipal.

(CT:1784410)  
(SD-2024-335)

---

**CE-20240214-534**

RAPPORTS INTÉRIMAIRES EN LOT - REDDITION DE COMPTES - CONTINGENCES - CONTRATS DOS-204, DOS-1536, DOS-1588 ET SP-30343

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports intérimaires de reddition de comptes du Service des immeubles, parcs et espaces publics tel qu'apparaissant au rapport sommaire du 1er février 2024 et aux rapports détaillés qui lui sont joints, lesquels rapports font état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(SD-2024-395)

---

**CE-20240214-535**

RAPPORTS INTÉRIMAIRES EN LOT - REDDITION DE COMPTES - CONTINGENCES - CONTRATS DOS-276, DOS-956, DOS-1064, DOS-1251, DOS-1377, DOS-1442, DOS-1602 ET DOS-1791

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports intérimaires de reddition de comptes du Service des immeubles, parcs et espaces publics tel qu'apparaissant au rapport sommaire du 5 février 2024 et aux rapports détaillés qui



lui sont joints, lesquels rapports font état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(SD-2024-481)

---

**CE-20240214-536**

DÉPENSE - IMMEUBLES, PARCS ET ESPACES PUBLICS -  
CONTRAT SP-30314

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser une dépense au montant de 177 552,73 \$ requise pour défrayer le coût d'acquisition de fûts, de potences, de lampadaires et d'accessoires d'entretien à Métal Pole-Lite inc., prévue dans le cadre du contrat SP-30314.

(CT:1785584)  
(SD-2024-513)

---

**CE-20240214-537**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12986-F - CONTRAT SP-30314

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12986-F, un montant de 162 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1785584)  
(SD-2024-513)

---

**CE-20240214-538**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -  
CONTRAT D'EXÉCUTION, CESSION D'ŒUVRE D'ART ET DE  
LICENCES D'UTILISATION - LUDOVIC BONEY INC. ET  
LUDOVIC BONEY

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver le contrat d'exécution, de cession d'oeuvre d'art et de licences d'utilisation à intervenir entre Ville de Laval, Ludovic Boney inc. et Ludovic Boney concernant la proposition d'oeuvre d'art public intérieure intégrée à l'Espace citoyen des Confluents, au montant de 230 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit contrat.



(CT:1783100)  
(SD-2024-207)

---

**CE-20240214-539**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12899-F - CONTRAT  
D'EXÉCUTION, CESSION D'ŒUVRE D'ART ET DE LICENCES  
D'UTILISATION - LUDOVIC BONEY INC. ET LUDOVIC  
BONEY

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12899-F, un montant de 210 100 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'approbation dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1783100)  
(SD-2024-207)

---

**CE-20240214-540**

APPROBATION - ENTENTE ET CONSENTEMENT ENTRE LE  
DEMANDEUR ET LE PROPRIÉTAIRE - ARKÉOS INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente et consentement entre le demandeur et le propriétaire, recherche archéologique, par laquelle la Ville de Laval autorise Arkéos inc. à déposer auprès du ministère de la Culture et des Communications une demande de permis de recherche archéologique pour effectuer, sur le terrain municipal, une surveillance archéologique lors des travaux prévus sur les lots 1 612 509, 1 612 232, 1 612 248, 1 612 260, 1 612 885, 2 888 861, 1 613 248, 1 613 254, 5 064 544, 1 613 987 et 1 613 988 du cadastre du Québec;

d'autoriser le directeur ou le directeur adjoint du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à signer pour et au nom de la Ville ladite entente, de prescrire qu'elle ne requiert pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-520)

---

**CE-20240214-541**

APPROBATION - CADRE D'INTERVENTION MUNICIPALE EN  
ANIMATION DE PROXIMITÉ DANS LES PARCS

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le Cadre d'intervention municipale en animation de





proximité dans les parcs.

(SD-2024-550)

---

**CE-20240214-542**

**LISTE DES BÉNÉFICIAIRES - AIDE FINANCIÈRE DE MOINS  
DE 5000 \$ - JANVIER 2024**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de prendre acte de la liste des bénéficiaires pour lesquels une aide financière de moins de 5 000 \$ a été versée par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social en janvier 2024, telle que préparé par ce service le 6 février 2024.

(SD-2024-569)

---

---

À 9 h 13, tous les points ayant été considérés, M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, déclare la séance close.

---

---

M. Ray Khalil, conseiller et vice-président du comité exécutif

---

Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe